OUKOKU GAME

Game 17

王国ゲェム

AUTOR: SORASE HARUYUKI
COMIC DENGEKI DAIOH
2013

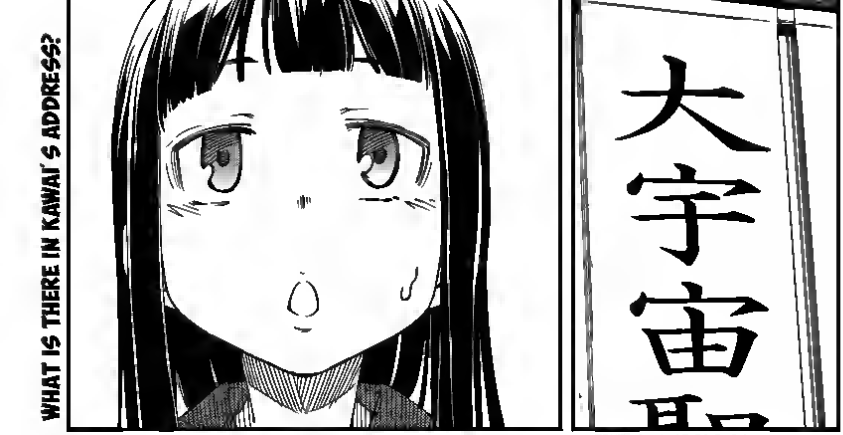
NORWAY SCANS | AFRODHI | C2

http://waa.ai/NorwayInBatoto http://afrodhi.moe http://c2team.wordpress.com/

RAW: ER
TRANSLATE: AP
PRODFREAD: TACT

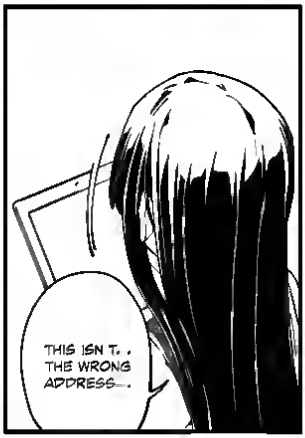
CLEANER: ERESHKIGAL
REDRAW: ALLISTTER
TS: ALLISTTER
Q.C.: TACT, AP

WHAT IS THERE IN KAWAI'S ADDRESS?



TEXT: CLUB OF FRIENDS WITH HOLY SPIRITS IN THE GREATER UNIVERSE

TEXT: CLUB OF FRIENDS



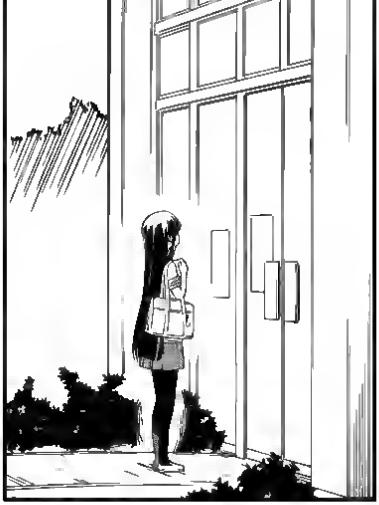
王国ゲエム

GAME.17

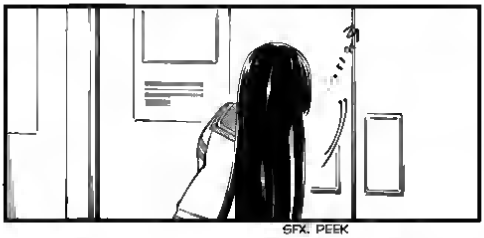
王国ゲーム

KINGDOM GAME

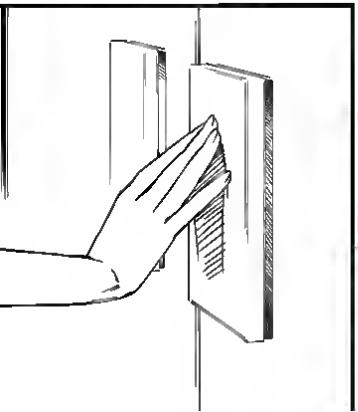
Haruyuki Sorase 天瀬晴之

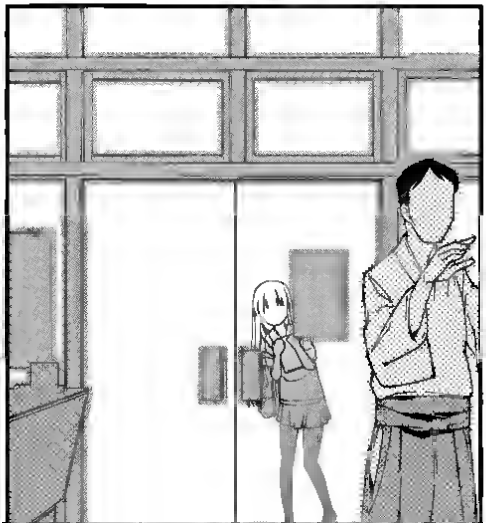


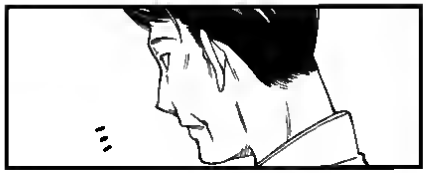
SFX. RAISE

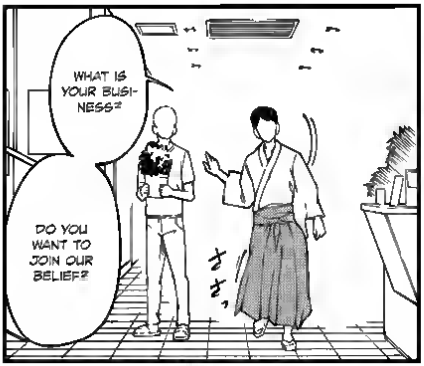


SFX. PEEK



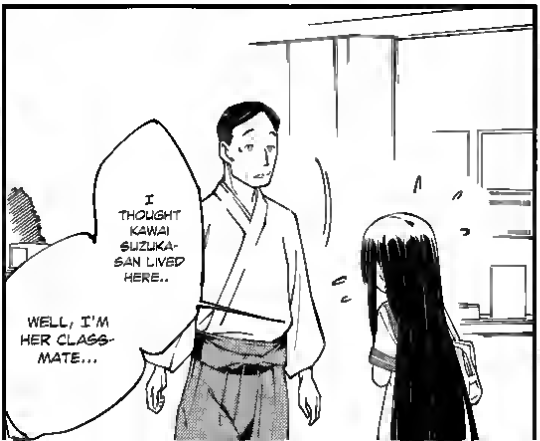


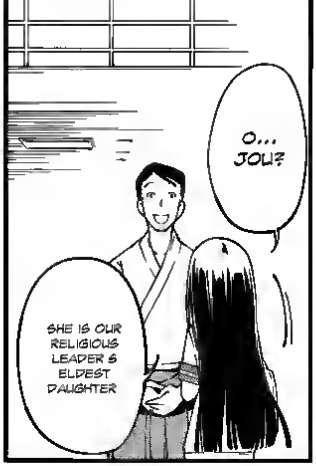


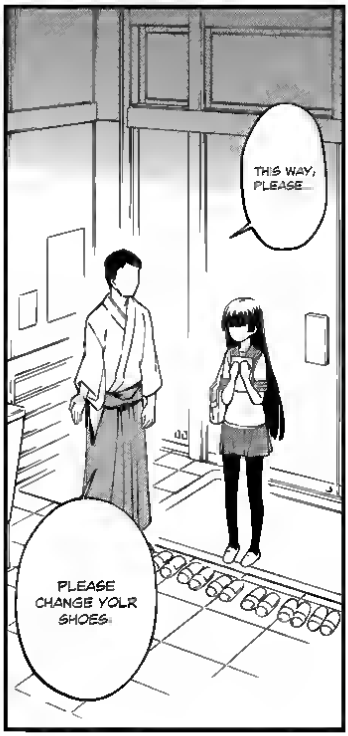


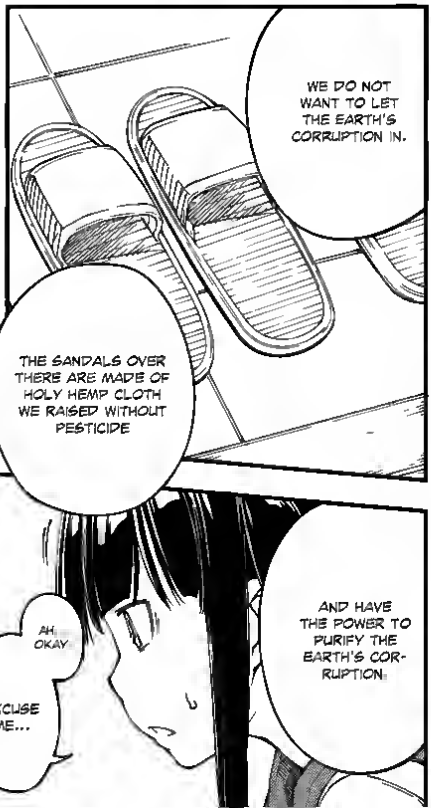
SFX: WALK

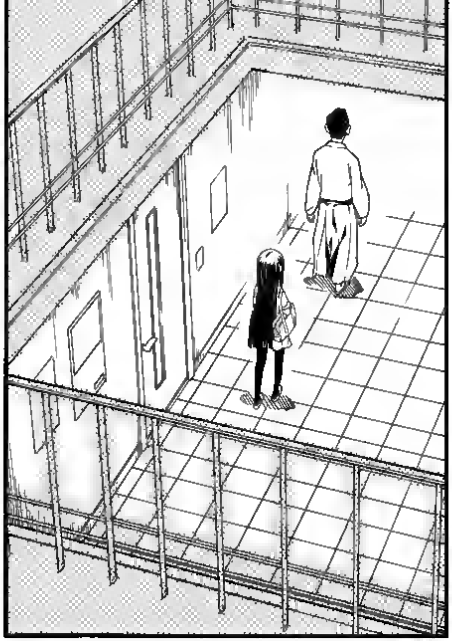
TN NOTE: OJOU MEANS LITTLE LADY

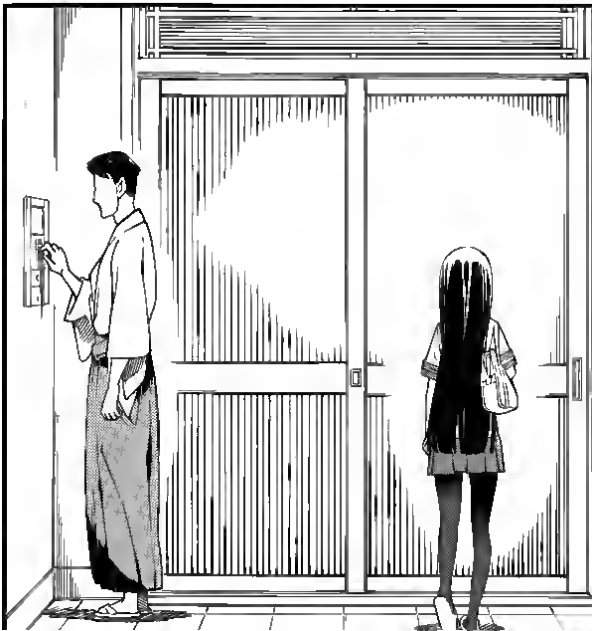



O... JOU?
SHE IS OUR RELIGIOUS LEADER'S ELDEST DAUGHTER


THIS WAY, PLEASE...
PLEASE CHANGE YOUR SHOES.

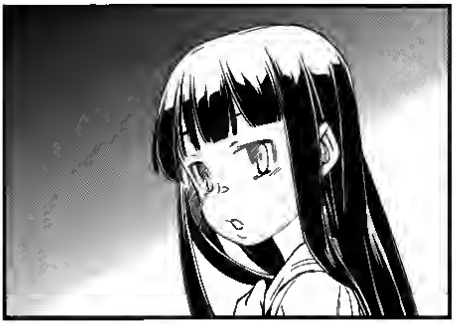

WE DO NOT WANT TO LET THE EARTH'S CORRUPTION IN.
THE SANDALS OVER THERE ARE MADE OF HOLY HEMP CLOTH WE RAISED WITHOUT PESTICIDE
AND HAVE THE POWER TO PURIFY THE EARTH'S CORRUPTION.
AH, OKAY
EXCUSE ME...

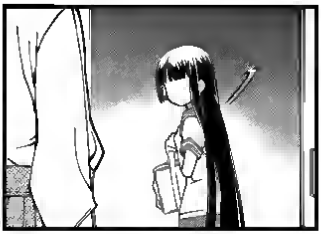




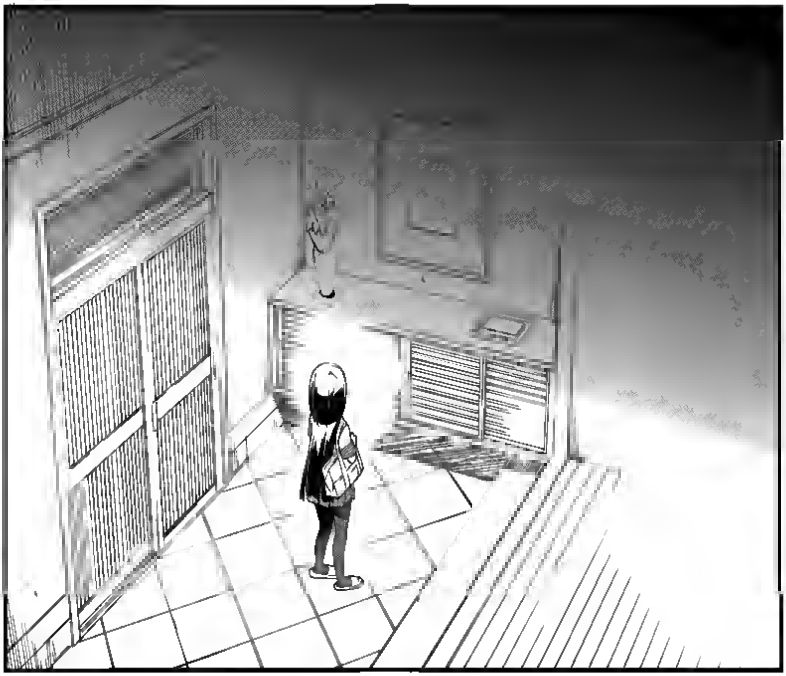
PLEASE COME IN.
THERE'S ANOTHER GATE WITHIN THE HOUSE...
IS THIS THE FRONT DOOR?
SFX: SLIDE
TO ENTER OUR LEADER'S PRIVATE SPACE YET.
I DON'T HAVE THE CREDENTIALS
AH.
WELL... DON'T YOU MIND IF I GO IN ALONE?
I-IS THAT SO?

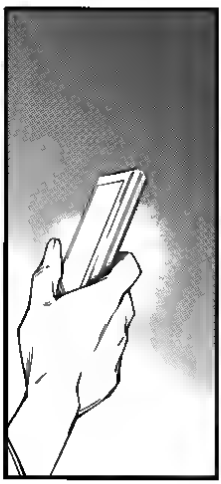
.....
EXCUSE ME





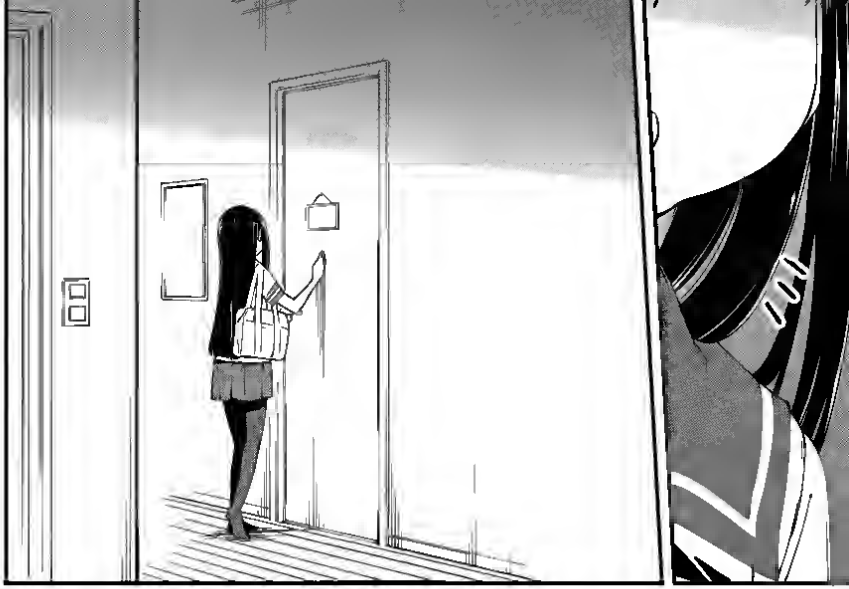
SFX: CLOSE
SFX: SLIDE
パタン
ガラ

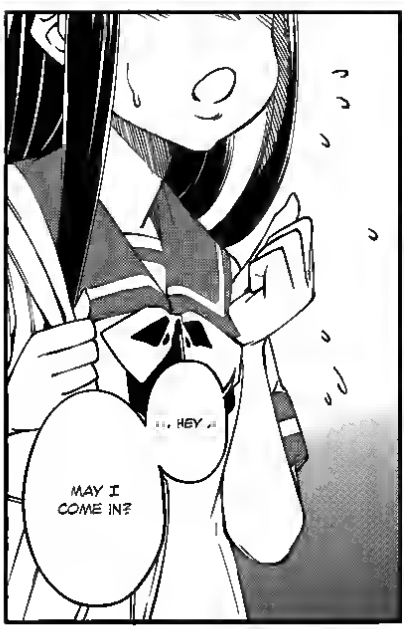




♪
YES, SHE'S HERE.
A GIRL WITH A WRISTBAND ON HER LEFT HAND.
.....

I SEE.
THANK YOU FOR YOUR REPORT.
奴隷

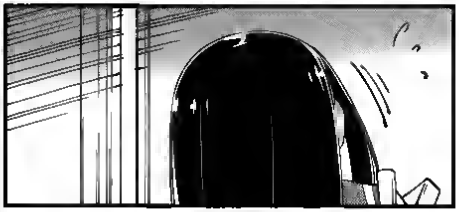



... HEY ...!
MAY I COME IN?

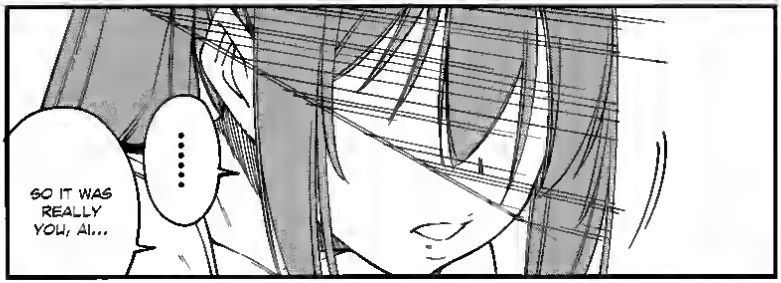
Suzuka
S-SUZUKA...
I GUESS THIS IS THE RIGHT PLACE...

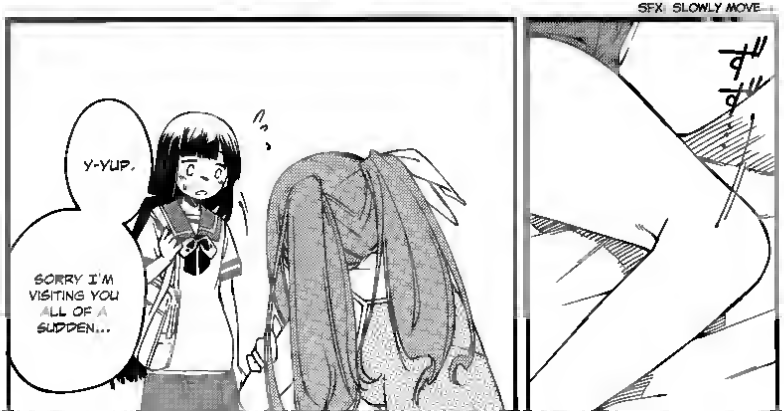
……

……
I-I'M COMING IN。
SFX: CLICK



HEY, SUZU-

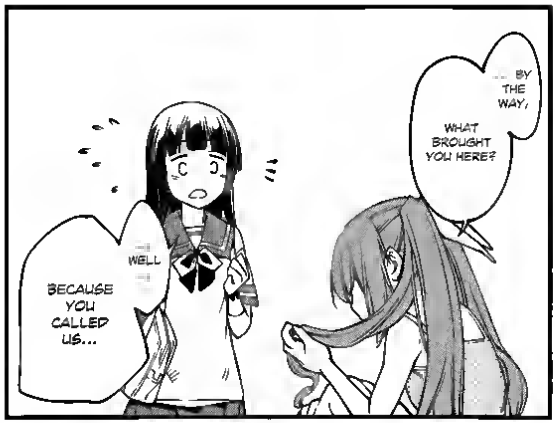

.....
SO IT WAS REALLY YOU, AI...


SFX: SLOWLY MOVE
Y-YUP.
SORRY I'M VISITING YOU ALL OF A SUDDEN...

Y-YEAH
I WAS A LITTLE SURPRISED...

DON'T BE RATHER, AREN'T YOU SURPRISED...
WITH MY DAD'S JOB?

I BET.
LOOK, MY FAMILY HADN'T BOTHERED WITH MY BROTHER'S DISAPPEARANCE ...


BY THE WAY,
WHAT BROUGHT YOU HERE?
WELL
BECAUSE YOU CALLED US...

.....

WELL, I WAS ALSO OKAY THEN,
BUT I CALLED HIM BECAUSE IT SCARED ME THAT I WAS OKAY... ISN'T IT STRANGE TO YOU?

WHAT?
I DON T KNOW THE DETAILS, BUT KATORI-KUN SAID
YOU WERE CRYING...

AH...
SORRY. I'M OKAY NOW.

I'M OKAY.
I THINK I'M OKAY.
。。。

YOU... AREN'T OKAY AT ALL!

DON T..
SAY THAT...
I'M OKAY... YOU KNOW...
AS I THOUGHT, SUZUKA'S CONDITION ISN'T WELL...
WHAT SHOULD I DO...?

SFX TAP

NO.
WITH OHNO DEAD, IT'S NOW EIGHTEEN—.
NINETEEN PEOPLE, INCLUDING SLAVES.
THIS IS ALL THE INFO ABOUT MY KINGDOM.

YOU'RE RIGHT...
HE'S GONE.
I'M REALLY SORRY!
THAT THINGS TURNED OUT THIS WAY...
YEAH, WE DIDN'T EXPECT THIS AT ALL.
I WONDER... IF YOU GUYS PLAYED BETTER THAN US.

I THINK WE'RE LUCKY IN THE END.
ANYWAY, IT SEEMS YOU'RE MORE HUMANE THAN THE HONDAS.
MAYBE WE WERE TOO SOFT...
NO...
I HAVE NO EXCUSE FOR IT...
EVEN SO, WE KILLED ONE OF YOUR FRIENDS.
YOU'RE A GOOD GUY.
WE ALSO KILLED SEVERAL PEOPLE. WE REAP WHAT WE SOW.
HAHA...

BUT BEING A GOOD GUY HAS NO ADVANTAGE IN THIS GAME.
ACTUALLY, THE GUY WHO SHOT OHNO TO DEATH
DESERVES TO WIN.
I GUESS IT'S TRUE, GIVEN THAT YOU'VE BEEN FIGHTING.

NO!
I HAVE A REQUEST.
WE'RE ALREADY SLAVES.
YOU CAN JUST ORDER US.
I DON'T WANT TO MAKE AN ORDER!
WE ARE TEAMMATES AIMING FOR THE SAME GOAL.
ALL I WANT IS INFO! EVERYTHING YOU KNOW ABOUT THIS GAME!

OUR FATE DEPENDS ON YOU AS WELL,
SO WE'LL SURELY CO-OPERATE WITH YOU.

SFX: OPEN
ARE YOU DONE TALKING?
.....
WELL, SORT OF.

もじ
T-THEN...
WELL, IS IT OKAY NOW?
もじ
もじ
BY THE WAY, WHAT'S WRONG?
SFX: FIDGET
SFX: PEEK
あの…
WHAT'S OKAY?
?
SFX: BA-DUMP
ワキ
ワキ
!!

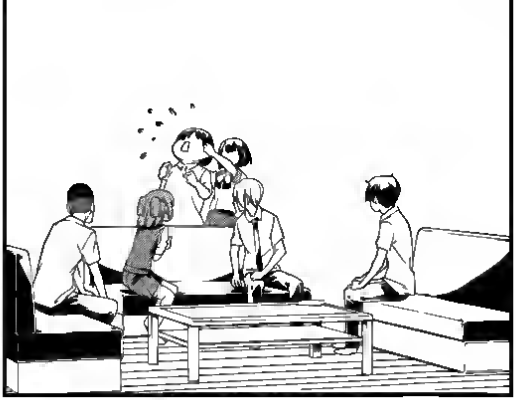
SFX: WOBBLE

SFX: SHAKE

SFX FLINCH!

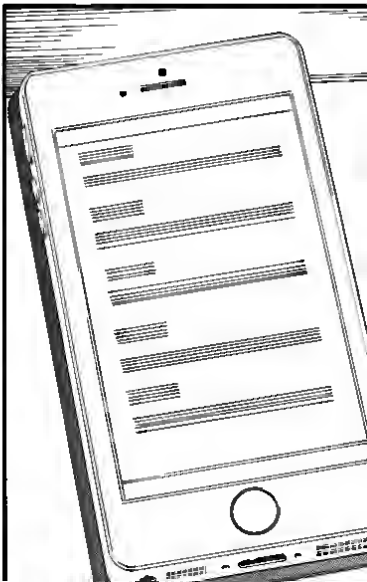
SFX: FIDGET

SFX: FIDGET



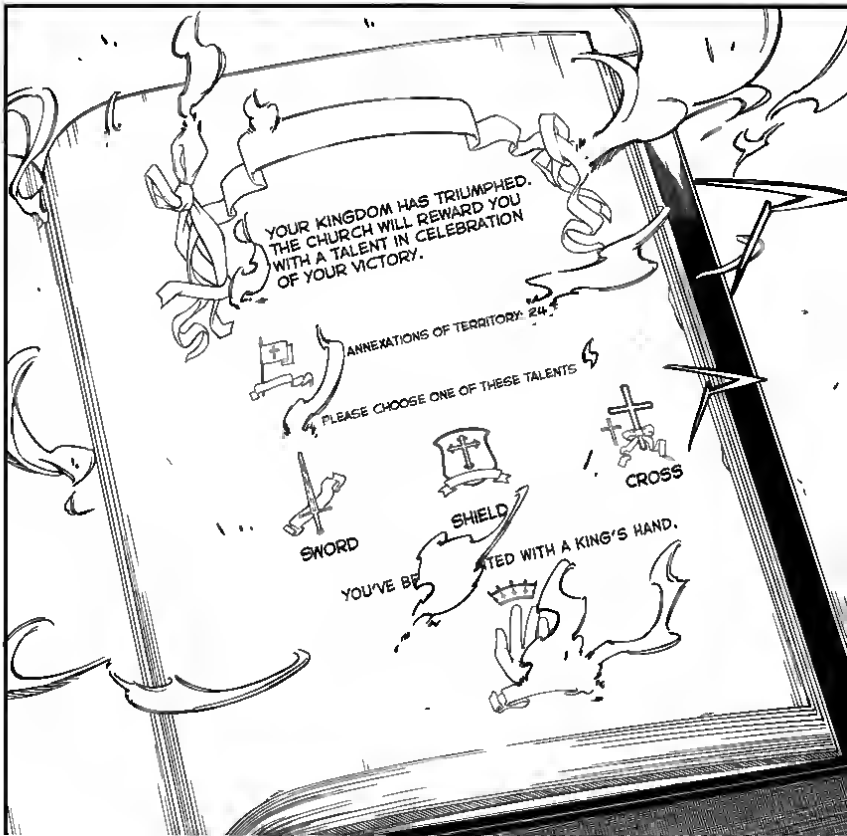
Eek

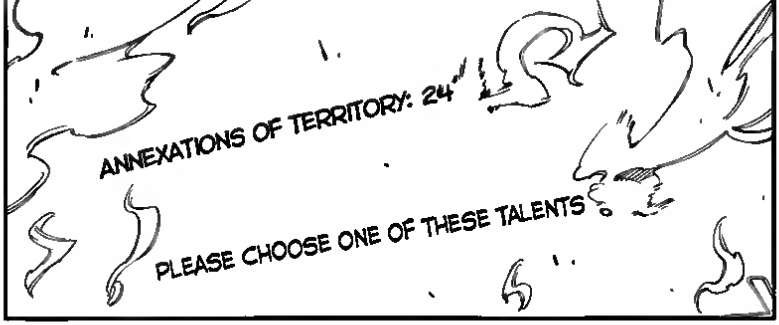
NOW THAT WE MERGED
MIURA AND HONDA'S KINGDOMS...
OUR OWN KINGDOM NOW HAS TWENTY-NINE PEOPLE...

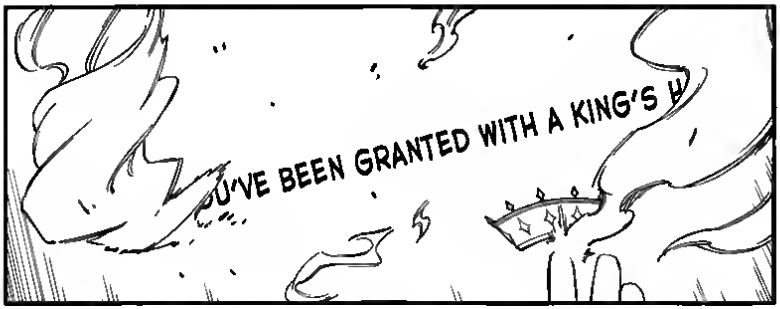


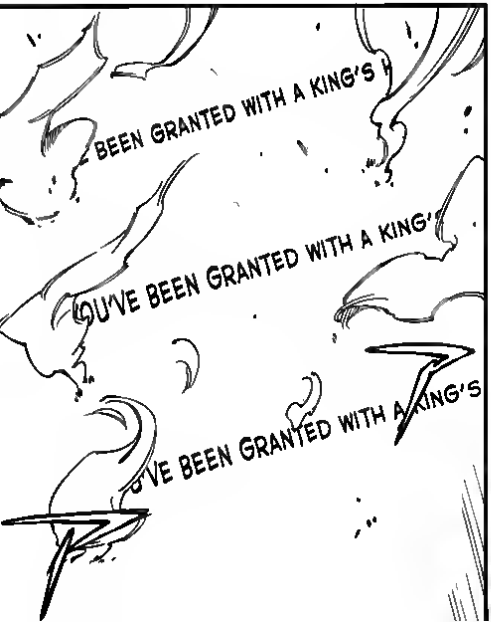
IT'S AS IF A NEW EMPIRE HAS RISEN OUT OF NOWHERE.
I WONDER HOW OTHER KINGDOMS WILL REACT TO IT...

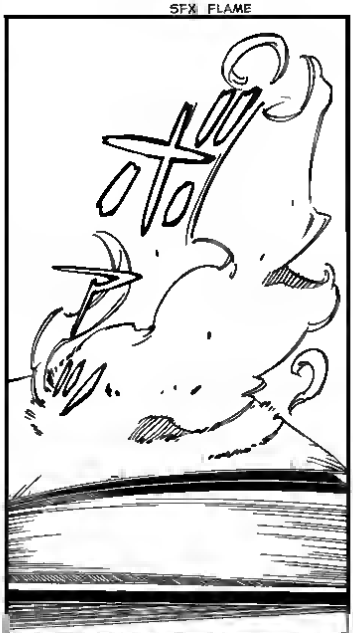
SFX: FLAME

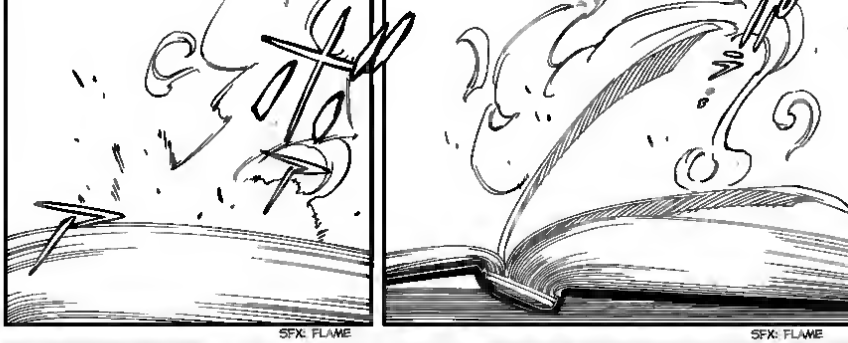

YOUR KINGDOM HAS TRIUMPHED. THE CHURCH WILL REWARD YOU WITH A TALENT IN CELEBRATION OF YOUR VICTORY.
ANNEXATIONS OF TERRITORY: 24
PLEASE CHOOSE ONE OF THESE TALENTS
SWORD
SHIELD
CROSS
YOU'VE BE TED WITH A KING'S HAND.


ANNEXATIONS OF TERRITORY: 24
PLEASE CHOOSE ONE OF THESE TALENTS

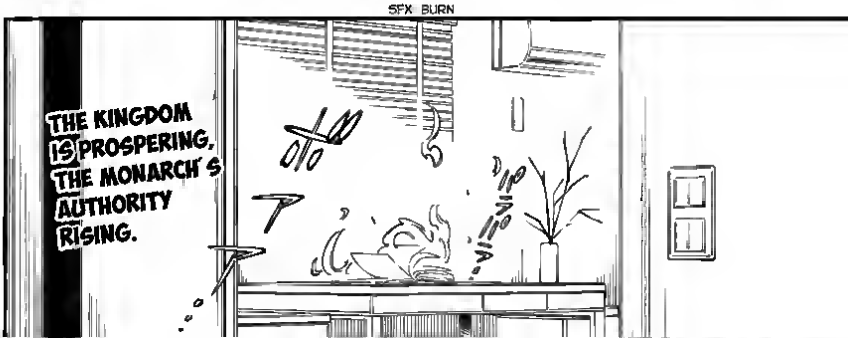

U'VE BEEN GRANTED WITH A KING'S H


BEEN GRANTED WITH A KING'S H
U'VE BEEN GRANTED WITH A KING'
VE BEEN GRANTED WITH A KING'S


SFX: FLAME


SFX: FLAME
SFX: FLAME

YOU'VE BEEN GRANTED WITH A KING'S HAND.
YOU'VE BEEN GRANTED WITH A KING'S HAND.
YOU'VE BEEN GRANTED WITH A KING'S HAND.


SFX: BURN
THE KINGDOM IS PROSPERING. THE MONARCH'S AUTHORITY RISING.